

Licenčná zmluva a zmluva o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. 001/2024

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.

Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

ČLÁNOK 1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Poskytovateľ: **ITŠC s.r.o.**
Sídlo: Pri Hornáde 3/289, 04018 Košice
Štatutárny orgán: Ing. Peter Sedlák, konateľ
Diana Šimková, konateľ
IČO: 46 629 203
DIČ: 2023503570
IČ DPH: SK2023503570
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
Číslo účtu: 2929874320/1100
IBAN: SK07 1100 0000 0029 2987 4320
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č. 29674/V

ďalej len „Poskytovateľ“

a

1.2 Objednávateľ: **Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica**
Sídlo: Cesta olympionikov 3, 974 04 Banská Bystrica
Štatutárny orgán: Mgr. Elena Kaliská - riaditeľka VŠC
IČO: 00800520
DIČ: 2021075309
IČ DPH: Nie je platiteľom DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK53 8180 0000 0070 0016 6408
Forma: samostatná rozpočtová organizácia

ďalej len „Objednávateľ“

Poskytovateľ a Objednávateľ budú ďalej spoločne označovaní aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“.

Vo veciach plnenia zmluvy môžu ďalej konať/jednať:

za **Poskytovateľa:**

Osoba oprávnená jednať vo veciach zmluvných:

Osoba oprávnená konať vo veciach technických:

za **Objednávateľa:**

Osoby oprávnené konať vo veciach technických:

ČLÁNOK 2 PREDMET PLNENIA

- 2.1 Predmetom plnenia tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa ako autorizovaného partnera spoločnosti Microsoft zaistiť pre Objednávateľa práva prístupu a využívania Microsoft licencií (MS licencie ďalej len „Licencie“) a služieb on-line (MS on-line služby ďalej len „Služby“) v rámci programu Microsoft Cloud Solution Provider (CSP) a poskytovať k nim základnú podporu, špecifikovanú v Článku 6 tejto Zmluvy (Licencie a Služby ďalej spolu len „CSP produkty“).
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že CSP produkty nebude využívať v rozpore s touto Zmluvou, CSP produkty prevezme, zaplatí za nich Poskytovateľovi dohodnutú cenu a bude Poskytovateľovi pri plnení Zmluvy poskytovať potrebnú súčinnosť. Objednávateľ sa zaväzuje využívať CSP produkty Microsoft v zmysle podmienok výrobcu, uvedených na <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products.aspx>

ČLÁNOK 3 CENA A ROZSAH PLNENIA

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje do troch (3) pracovných dní od oznámenia Zmluvnej strany o nadobudnutí účinnosti Zmluvy podľa ods. 10.1 a 10.2 zriadiť pre Objednávateľa prístup na Office 365 portál (vyžaduje sa súčinnosť Objednávateľa), prostredníctvom ktorého bude v mene Objednávateľa objednávať CSP produkty.
- 3.2 V prípade, že Objednávateľ už má zriadený prístup na Office 365 portál, Objednávateľ sa zaväzuje v čo najkratšom možnom termíne schváliť Poskytovateľa ako svojho CSP partnera.
- 3.3 Objednávateľ je po sprístupnení Licencií na Office 365 portáli Objednávateľa povinný zaplatiť za objednané CSP produkty dohodnutú cenu, na základe Poskytovateľom vystavenej faktúry a podľa platobných podmienok, uvedených v Článku 5 Zmluvy.
- 3.4 Objednávateľ má v rámci programu Microsoft CSP možnosť vybrať si a objednať u Poskytovateľa predplatné Služieb a/alebo Licencie.
- 3.5 Služby. Objednávateľ za zaviazal objednať predplatné Služieb objednať s viazanosťou na dobu
- 3.5.1 jeden (1) mesiac; a/alebo
- 3.5.2 jeden (1) rok, t.j. dvanásť (12) mesiacov; a/alebo
- 3.5.3 tri (3) roky, t.j. tridsaťšesť (36) mesiacov
- od ich aktivácie.
- 3.6 Licencie. Objednávateľ môže Licencie objednať ako
- 3.6.1 „Trvalé licencie“, ich platnosť nie je časovo obmedzená a pre Objednávateľa sa Licencie stávajú trvalými po zaplatení ich ceny Objednávateľom, na základe vystavenej faktúry podľa Článku 5 Zmluvy;
- a/alebo
- 3.6.2 Predplatné Licencií, s viazanosťou na obdobie
- (i) jeden (1) rok; a/alebo
- (ii) tri (3) roky
- od ich objednania (ďalej len „Predplatné Licencií“).
- Doba viazanosti a platnosti Licencií, udelených na základe Predplatného, uplynie na konci príslušného obdobia, pokiaľ sa nepredĺži. Obnovenie po uplynutí zvoleného obdobia je možné za podmienok programu CSP, platných v čase obnovy.
- 3.7 Oprávnenou osobou na objednávanie CSP produktov za Objednávateľa je:

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Oprávnené osoby je možné zmeniť písomným oznámením Objednávateľa, podpísaným osobou oprávnenou konať za Objednávateľa, doručeným Poskytovateľovi. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že túto zmenu budú akceptovať, bez uzavretia dodatku k tejto Zmluve.

- 3.8 Oprávnená osoba Objednávateľa bude všetky objednávky CSP produktov, ktorých vzory sú uvedené v Prílohách č. 2 a/alebo č. 3 Zmluvy, zasielať na e-mailovú adresu microsoft@itacontrolling.eu .
- 3.9 Cena za predmet plnenia tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v sume:

8,205.75 EUR (slovom osemtisícdeväť eur sedemdesiatpäť centov) bez DPH/r o k

1,887.32 EUR (slovom jedentisícosemstoosemdesiatšesť eur tridsaťdva centov) DPH 23 %

10,093.07 EUR (slovom desaťtisícdeväťdesiattri eur sedem centov) s DPH/r o k

t.j.

683.81 EUR (slovom šesťstoosemdesiattri eur osemdesiatjeden centov) bez DPH / m e s i a c

841.09 EUR (slovom osemstoštyridsaťjeden eur deväť centov) s DPH / m e s i a c

- 3.10 Cena jednotlivých CSP produktov bude uvedená v objednávkach, ktorých vzory sú uvedené v Prílohách č. 1 až č. 3 Zmluvy, ktoré budú vystavené a Poskytovateľovi zaslané Objednávateľom, na základe Objednávateľom akceptovanej platnej cenovej ponuky Poskytovateľa, ktorá tvorí Prílohu č. 5 tejto zmluvy. Poskytovateľ je povinný uvádzať vo svojich cenových ponukách konkrétny termín platnosti podmienok, uvedených v ponuke a termín, kedy je Objednávateľ povinný zaslať Objednávku na CSP produkty, o ktoré má Objednávateľ záujem.
- 3.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v úvodnej Objedávke, ktorej vzor je uvedený v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve, Objednávateľ záväzne objednáva uvedené CSP produkty (Licencie a/alebo Služby) a uvádza ostatné požadované údaje a že dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy sa považuje Objednávka za vystavenú Objednávateľom a doručенú Poskytovateľovi.
- 3.12 Objednávateľ môže počas platnosti tejto Zmluvy a v priebehu poskytovania Služieb objednávať navýšenie rozsahu Služieb (navýšenie ďalej aj „zmena v rozsahu Služieb“) (vzor objednávky je uvedený v Prílohe č. 3 Zmluvy) a nové Služby (vzor objednávky je uvedený v Prílohe č. 2 Zmluvy), v súlade s ods. 3.12 Zmluvy. V prípade Licencií je objednané množstvo a doba viazanosti pre Objednávateľa záväzná a Objednávateľ má možnosť navyšovať počet licencií podaním ďalšej, samostatnej objednávky, ktorej vzor je uvedený v Prílohe č. 2 Zmluvy.
- 3.13 Ceny Služieb
- Poskytovateľ garantuje cenu za konkrétnu Službu do uplynutia zvolenej doby viazanosti predplatného podľa ods. 3.5 od jej aktivovania a je viazaná na oficiálny

cenník Microsoft, platný v čase aktivácie Služby.

Ak pred uplynutím alebo v čase uplynutia doby platnosti a viazanosti predplatného Aktívnej služby

- 3.13.1 došlo k zmene cenníkovej ceny Služby a/alebo Objednávateľ požaduje na ďalšie obdobie zmenu doby viazanosti predplatného, Poskytovateľ sa zaväzuje najneskôr 30 dní pred uplynutím doby platnosti predplatného Služby informovať Objednávateľa o novej cene za danú Službu, ktorá bude platná počas nasledujúcej doby viazanosti podľa ods. 3.5 Zmluvy. V prípade, ak Objednávateľ ponúknutú cenu akceptuje, vystaví a pošle Objednávateľovi objednávku na ďalšie obdobie na poskytovanie novej Služby na zvolenú dobu viazanosti, podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 2. Ak Objednávateľ ponúknutú cenu neakceptuje, Poskytovateľ automaticky ukončí poskytovanie danej Služby k poslednému dňu aktuálnej doby platnosti a viazanosti predplatného Služby.
- 3.13.2 sa cenniková cena Služby nemení, Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ pokračuje vo využívaní Služieb za nezmenených podmienok – t.j. pri zachovaní ceny Služby a pri rovnakej dobe viazanosti predplatného Služby.
- 3.14 Celková suma zmluvy nesmie prekročiť limit pre zákazku v zmysle § 1 ods. 14 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.15 Zmluvné strany sa dohodli, že ukončenie poskytovania jednej alebo viacerých Služieb počas platnosti Zmluvy nemá vplyv na platnosť Zmluvy a Zmluva je naďalej platná, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu podľa ods. 10.3 Zmluvy.
- 3.16 Zmluvné strany sa dohodli, že budú jednotlivé objednávky CSP produktov akceptovať bez nutnosti uzatvoriť dodatky k tejto Zmluve, ak boli objednávky Objednávateľom vystavené a Poskytovateľovi doručené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.

ČLÁNOK 4 TERMÍN A SPÔSOB PLNENIA SLUŽBY

- 4.1 Poskytovateľ Službu aktivuje a bude Objednávateľovi poskytovaná od dátumu uvedeného na objednávke (za predpokladu, že požadovaný dátum začiatku poskytovania Služby nie je skôr ako bola objednávka Poskytovateľovi doručená) alebo do jedného (1) pracovného dňa od prijatia objednávky (ďalej aj „Aktívna služba“). Aktivácia Služieb vyžaduje súčinnosť Objednávateľa, inak nie je Poskytovateľ v omeškaní s poskytovaním Služieb.
- 4.2 Poskytovateľ je oprávnený deaktivovať Aktívne služby (t.j. pozastaviť ich poskytovanie) v prípade, že si Objednávateľ neplní svoje finančné záväzky podľa Článku 5, ods. 5.7 alebo poruší povinnosti definované v Článku 7 a podmienky výrobcu podľa ods. 3.3. Zmluvy. Služby budú opäť aktivované do troch (3) pracovných dní od momentu, kedy pominú dôvody, pre ktoré boli Služby Objednávateľovi deaktivované.

ČLÁNOK 5 PLATOBNÉ PODMIENKY, OMEŠKANIA, SANKCIE

- 5.1 Objednávateľ má možnosť zvoliť si v objednávkach, ktorých vzory sú uvedené v Prílohách č. 1 až č. 3, spôsob fakturácie jednotlivých CSP produktov.

V prípade doby viazanosti predplatného CSP produktov (Služieb a/alebo Licencií) **na tri (3) roky** má Objednávateľ možnosť zvoliť si niektorú z možností fakturácie:

- jednorázovo; celú cenu za predplatné CSP produktu Objednávateľ uhradí na začiatku obdobia na tri (3) roky vopred, na základe faktúry, vystavenej Poskytovateľom so splatnosťou podľa ods. 5.6 Zmluvy,

- ročne; pričom prvá faktúra bude vystavená po aktivácii Služby, druhá po uplynutí dvanásť (12) mesiacov od aktivácie a tretia po uplynutí dvadsaťštyri (24) mesiacov od aktivácie, vždy v sume 1/3 ceny predplatného na 3 roky,
- mesačne, každý mesiac počas 36 mesiacov, vždy v sume 1/36 ceny predplatného na 3 roky – to platí len pre Služby, nie pre Licencie.

V prípade doby viazanosti predplatného CSP produktu (Služieb a/alebo Licencií) **na jeden (1) rok** má Objednávateľ možnosť zvoliť si niektorú z možností fakturácie:

- jednorázovo, na začiatku obdobia na jeden (1) rok vopred,
- mesačne, každý mesiac počas 12 mesiacov, vždy v sume 1/12 ceny predplatného na 1 rok – to platí len pre Služby, nie pre Licencie.

V prípade doby viazanosti predplatného Služby **na jeden (1) mesiac** bude Objednávateľovi faktúra za Služby, objednané v priebehu kalendárneho mesiaca, vystavená začiatkom nasledujúceho kalendárneho mesiaca na celú dobu viazanosti predplatného Služby, bezodkladne po tom, čo Poskytovateľ obdrží podklady pre fakturáciu Služieb za predchádzajúci mesiac od spoločnosti Microsoft.

- 5.2 Poskytovateľ vystaví Objednávateľovi faktúry za CSP produkty v objednanom rozsahu a dohodnutej cene, podľa zvoleného spôsobu fakturácie podľa ods. 5.1 Zmluvy, bezodkladne po tom, čo obdrží podklady pre fakturáciu od spoločnosti Microsoft, pričom vo faktúre uvedie obdobie poskytovania (od – do) konkrétnej Aktívnej služby a/alebo Licencie a text „Dodanie služby podľa § 9 ods. 4 zákona o DPH“ (t.j. Zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty) a vznik daňovej povinnosti sa riadi podľa § 19 ods. 6 zákona o DPH.
- 5.3 Každá zmena v rozsahu Aktívnej služby, uskutočnená počas doby platnosti predplatného Služby, bude (aliquotne k danému dátumu uskutočnenia zmeny) zohľadnená vo faktúre vystavenej Poskytovateľom v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola zmena uskutočnená, bezodkladne po tom, čo obdrží podklady pre fakturáciu od spoločnosti Microsoft.
- 5.4 Vystavením a zaslaním objednávok podľa ods. 3.8 až 3.10 Zmluvy Objednávateľ vyjadruje súhlas s podmienkami a spôsobom fakturácie, uvedenými v tomto Článku 5 Zmluvy.
- 5.5 Pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Poskytovateľ si vyhradzuje právo fakturovať Objednávateľovi jednou faktúrou všetky objednané CSP produkty, pričom pri každom fakturovanom CSP produkte uvedie rozsah, cenu a začiatok a koniec fakturovaného obdobia.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúr, vystavených na základe tejto Zmluvy, bude 30 dní odo dňa ich doručenia Objednávateľovi. Faktúra – daňový doklad musí obsahovať všetky náležitosti stanovené v platnom zákone o DPH, príp. iných právnych predpisoch, stanovujúcich náležitosti daňového dokladu. Ak faktúra nebude obsahovať stanovené náležitosti alebo v nej nebudú správne uvedené údaje, je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju v lehote desiatich (10) dní od jej doručenia Poskytovateľovi s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť dorúčením opravenej faktúry. V prípade, že Objednávateľ faktúru vráti bezdôvodne, napriek tomu, že faktúra je správna a predpísané náležitosti obsahuje, lehota splatnosti sa nezastaví ani nepreruší, a pokiaľ Objednávateľ faktúru nezaplatí v pôvodnej lehote splatnosti, bude v omeškaní.
- 5.7 V prípade omeškania platby Objednávateľa má Poskytovateľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,03% z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania. V prípade, že bude Objednávateľ aj po písomne výzve na plnenie od Poskytovateľa v omeškaní s

platbami viac ako 30 dní, je Poskytovateľ oslobodený od plnenia svojich povinností do momentu vyrovnania všetkých splatných záväzkov Objednávateľa. Takéto konanie Poskytovateľa sa nepovažuje za porušenie zmluvných povinností a nemôže viesť k omeškaniu Poskytovateľa.

- 5.8 Každý z peňažných záväzkov Objednávateľa bude platený prostredníctvom banky a ako taký bude splnený pripísaním sumy peňažného záväzku (vrátane DPH) na účet Poskytovateľa, ktorý bude uvedený na doručenej faktúre.
- 5.9 Objednávateľ týmto udeľuje v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) a v zmysle Smernice Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (ďalej len „Smernica Rady 2006/112/ES“) v znení neskorších predpisov výslovný súhlas na to, aby Poskytovateľ posielal Objednávateľovi faktúry, ktoré budú vystavené na základe tejto Zmluvy elektronickou poštou (e-mailom) na adresu: xxxxxxxxxZmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ bude zahŕňať do jednej elektronickej poštovej správy maximálne jednu elektronickú faktúru a to vo formáte pdf, ktorá môže obsahovať prílohy k faktúre obsiahnuté v tom istom elektronickom dokumente alebo ako samostatne priložené elektronické dokumenty vo formáte pdf a/alebo xls / xlsx. Maximálna veľkosť emailovej správy nesmie presiahnuť 10 MB.
- 5.10 Faktúra sa bude považovať za doručenie Objednávateľovi okamihom odoslania e-mailovej správy Poskytovateľom na adresu uvedenú v ods. 5.10 Zmluvy.

ČLÁNOK 6 PODPORA

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje k dostupnosti poskytovaných služieb v režime 8 hodín denne, 5 dní v týždni v pracovných dňoch. Prípadnú nedostupnosť služieb nahlási objednávateľ na email support@itacontrolling.eu
- 6.2 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať technickú podporu pre správcov k aktuálnemu rozsahu poskytovaných Služieb v pracovných dňoch v dobe od 8:00 – 16:00 na základe požiadaviek špecifikovaných a doručených na email support@itacontrolling.eu.
- 6.3 Poskytovateľ je povinný pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať zodpovedne, s odbornou starostlivosťou prostredníctvom riadne kvalifikovaných pracovníkov pre plnenie predmetu tejto zmluvy s využitím všetkých svojich teoretických znalostí a praktických skúseností s cieľom chrániť oprávnené záujmy, dobré meno a povesť Objednávateľa.

ČLÁNOK 7 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1 Objednávateľ má kontrolu nad prístupom koncových používateľov k poskytovanej Službe a nesie zodpovednosť za využívanie Služby koncovými používateľmi v súlade s touto Zmluvou podľa zásad prijateľného používania služby. Poskytovateľ môže pozastaviť používanie Služby, pokiaľ bude Objednávateľ aj po písomnej výzve porušovať zásady prijateľného používania alebo nebude reagovať na vznesený nárok z porušenia cudzích práv. Poskytovateľ oznámi Objednávateľovi pozastavenie Služby v primeranom predstihu po predchádzajúcom upozornení.
- 7.2 Pod porušením zásad prijateľného používania Služby sa chápe predovšetkým využívanie Služby:
- spôsobom, ktorý je zakázaný akýmkoľvek zákonom, predpisom, vládnym nariadením alebo vyhláškou,
 - spôsobom, ktorý porušuje práva ostatných.

- 7.3 Poskytovateľ nemá prístup k obsahu a nemá možnosť kontroly obsahu Objednávateľom uložených dát. Poskytovateľ nie je zodpovedný za obsahovú stránku uložených a zálohovaných dát na diskovom priestore, ktorý Objednávateľ využíva na svoje účely v rámci poskytovania Služby. Poskytovateľ nie je zodpovedný ani za využívanie Služieb Objednávateľom v rozpore s platnými právnymi predpismi SR.
- 7.4 Poskytovateľ nie je v súvislosti s ukladanými dátami zodpovedný za prípadné porušenie práv duševného vlastníctva tretích strán, ktorého sa dopustí Objednávateľ používaním a šírením materiálov, na použitie ktorých nemá potrebný súhlas ich autorov.
- 7.5 Objednávateľ je povinný rešpektovať všetky technické obmedzenia v Službe, ktoré mu dovoľujú užívať Službu len určitým spôsobom, a tieto obmedzenia nesmie obchádzať.
- 7.6 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovať všetky obchodné tajomstvá a dôverné informácie ak boli označené ako dôverné, ktoré sa v priebehu plnenia Zmluvy dozvie o Objednávateľovi a jeho užívateľoch tak, aby sa o nich nedozvedeli tretie osoby.

ČLÁNOK 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY, OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ – VYŠŠIA MOC

- 8.1 Poskytovateľ je zodpovedný za škodu len v prípadoch, keď bola spôsobená jeho zavineným porušením povinností Poskytovateľa, vyplývajúcich zo Zmluvy. Poskytovateľ za škodu nezodpovedá, ak preukáže, že za daných okolností vykonal všetky predpokladateľné úkony v záujme predídenia alebo odstránenia škody. Poskytovateľ nezodpovedá za prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služby, spôsobené treťou osobou ani za poruchy, ktoré vznikli zásahom alebo iným konaním Objednávateľa, ktoré je v rozpore so Zmluvou.
- 8.2 Podľa dohody Zmluvných strán sa nenahrádza ušlý zisk, pričom zodpovednosť Poskytovateľa za škodu, ktorá vznikla v súvislosti s poskytovaním Služieb, sa obmedzuje na ekvivalent čiastky uhradenej Objednávateľom na bankový účet Poskytovateľa za posledný rok pred vznikom škodovej udalosti, a to súhrnne za všetky prípady, ktoré vznikli v danom období v súvislosti s poskytovaním Služieb. Táto čiastka predstavuje maximálnu predvídateľnú škodu, ktorú Poskytovateľ porušením svojich povinností môže spôsobiť.
- 8.3 Objednávateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinností Poskytovateľa bolo spôsobené konaním Objednávateľa, porušením jeho povinností alebo nedostatkom jeho súčinnosti. Objednávateľ nemá nárok ani na náhradu tej časti škody, ktorá bola spôsobená nesplnením jeho povinnosti ustanovenej právnymi predpismi, vydanými za účelom predchádzania vzniku škody alebo obmedzenia jej rozsahu.
- 8.4 Poskytovateľ nezodpovedá Objednávateľovi za škodu, ak Objednávateľ neposkytol súčinnosť pri odstraňovaní vady alebo poruchy Služby, najmä ak ju nenahlásil, alebo neumožnil vstup, alebo neposkytol inú potrebnú súčinnosť, potrebnú na jej odstraňovanie, ak bolo poskytovanie obmedzené alebo pozastavené v súlade s touto Zmluvou.
- 8.5 Účastníci záväzkového vzťahu (zmluvné strany) nezodpovedajú za porušenie a omeškanie svojich záväzkov, a to v zmysle ustanovenia § 374 a nasl. Obchodného zákonníka, spôsobené tzv. vyššou mocou, t.j. okolnosťami, ktoré nastali nezávisle od vôle účastníkov a bránia im v splnení povinností, pričom nemožno rozumne predpokladať, že by účastník túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal („Okolnosti vylučujúce zodpovednosť“).
- 8.6 Na základe dohody účastníkov, sa za Okolnosti vylučujúce zodpovednosť, považuje i prijatie takých opatrení štátu z dôvodu zabránenia šírenia epidémii alebo iných okolností ohrozujúcich obyvateľstvo, ktoré bránia v splnení povinností účastníkov,

pričom nemožno rozumne očakávať, že by účastník tuto prekážku prekonal, a to i v prípade, ak účastníci, vzhľadom na okolnosti, mohli alebo mali ukladanie takýchto opatrení štátom predvídať alebo očakávať.

- 8.7 Každý z účastníkov sa zaväzuje upozorniť druhého účastníka bez zbytočného odkladu na vznik Okolností vylučujúcich zodpovednosť brániacich riadnemu plneniu Zmluvy. V prípade omeškania s plnením záväzku spôsobeného Okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť platí, že účastník nie je v omeškaní po dobu trvania takýchto prekážok.
- 8.8 Na právny vzťah medzi účastníkmi sa nepoužije ustanovenie § 356 a nasl. Obchodného zákonníka (zmarenie účelu zmluvy).

ČLÁNOK 9 OCHRANA INFORMÁCIÍ

- 9.1 Poskytovateľ a Objednávateľ sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si oznámili v rámci uzatvárania Zmluvy a informácie, ktoré inak vyplynú z jej plnenia (napr. ktoré sú vytvárané a spracovávané v súvislosti s používaním Služieb), zostanú podľa ich vôle utajené.
- 9.2 Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s poskytovaním Služieb, ktorých prezradenie tretím osobám by mohlo Objednávateľovi spôsobiť škodu.
- 9.3 Ochrana informácií sa nevzťahuje na prípad, keď má Poskytovateľ informačnú povinnosť ustanovenú zákonom, resp. kedy si informácie vyžadujú štátne orgány oprávnené na to zákonom, alebo ide o informácie, ktoré sú verejne dostupné.
- 9.4 Niektoré z údajov poskytnutých Objednávateľom Poskytovateľovi môžu mať povahu osobných údajov podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a nakladanie s nimi a ich ochrana sa riadia úpravou uvedeného Zákona a GDPR. Poskytovateľ spracúva osobné údaje transparentne v zmysle Zákona a GDPR. Objednávateľ prehlasuje, že sa oboznámil s dokumentom *Microsoft Customer Agreement* a Informáciami o spracúvaní osobných údajov Poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť ochranu osobných údajov zamestnancov Objednávateľa, s ktorými príde on alebo jeho zamestnanci do styku pri plnení tejto Zmluvy v súlade so Zákonom. Poskytovateľ berie na vedomie, že podľa § 79 ods. 1 a 2 Zákona sú jeho zamestnanci povinní zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch u Objednávateľa, s ktorými prídu do styku pri plnení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli a konštatujú, že Poskytovateľ nebude pri plnení tejto Zmluvy ani na jej základe spracúvať žiadne osobné údaje v mene Objednávateľa ako sprostredkovateľ v zmysle GDPR.

ČLÁNOK 10 DOBA PLATNOSTI ZMLUVY

- 10.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť dňom 31.1.2025 za podmienky, že bola najneskôr 30.1.2025 zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (<http://crz.gov.sk>), v opačnom prípade nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (<http://crz.gov.sk>) a uzatvára sa na dobu určitú a to do 30.1.2026 vrátane alebo do vyčerpania celkovej ceny uvedenej v Článku 3 tejto Zmluvy, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 10.2 V prípade, ak neskôr podpisujúcim Zmluvu je Objednávateľ, osoba oprávnená konať vo veciach technických za Objednávateľa je povinná bezodkladne informovať o nadobudnutí účinnosti Zmluvy Poskytovateľa zaslaním e-mailu osobe oprávnenej

konať vo veciach technických za Poskytovateľa a zároveň na adresu: info@itacontrolling.eu, inak nie je Poskytovateľ v omeškaní so začatím plnenia tejto Zmluvy.

10.3 Zmluvu je možné predčasne ukončiť

10.3.1 Dohodou Zmluvných strán.

10.3.2 Výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

10.3.3 Odstúpením, pričom odstúpenie je možné:

10.3.3.1 zo strany Objednávateľa v prípade, ak bude Poskytovateľ v omeškaní s riadnym poskytnutím Služby o viac ako 15 dní a svoju povinnosť si nesplní ani v dodatočnej lehote poskytnutej Objednávateľom v dĺžke najmenej 5 dní.

10.3.3.2 zo strany Poskytovateľa v prípade, ak bude Objednávateľ v omeškaní so zaplatením ktorejkoľvek oprávnene fakturovanej sumy o viac ako 15 dní a svoju povinnosť nesplní ani v dodatočnej lehote poskytnutej Poskytovateľom v dĺžke najmenej 15 dní.

10.4 Pri odstúpení od Zmluvy podľa ods. 10.3.3 si Zmluvné strany nebudú povinné vrátiť plnenia poskytnuté pred odstúpením od Zmluvy a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

10.5 Dňom skončenia platnosti tejto Zmluvy sa končí možnosť Objednávateľa objednávať nové CSP produkty, či obnoviť predplatné objednaných CSP produktov prostredníctvom Poskytovateľa. Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na už objednané predplatné CSP produktov, ktoré budú poskytované do konca viazanosti predplatného týchto CSP produktov a Objednávateľ je povinný uhradiť všetky platby za ich poskytovanie podľa dohodnutých podmienok.

ČLÁNOK 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Táto Zmluva a záväzkový vzťah z nej sa spravuje zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a ostatnými uplatniteľnými právnymi predpismi.

11.2 Poskytovateľ ani Objednávateľ nenesú zodpovednosť v prípade vis major. V týchto prípadoch sa Poskytovateľ a Objednávateľ dohodnú v rámci osobitnej dohody na podmienkach odstránenia následkov.

11.3 Táto Zmluva môže byť menená alebo doplňovaná len písomnou formou označenou ako číslované dodatky podpísané oboma Zmluvnými stranami.

11.4 V prípade, že sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným, neznamená to, že celá Zmluva stráca platnosť. V takomto prípade sa Zmluvné strany dohodli, že nájdu formulácie a znenie čo najviac podobné pôvodnému zámeru a nahradia ich tak, aby bol zachovaný účel a cieľ tejto Zmluvy, pri rešpektovaní nových faktov, bez ujmy pre obidve Zmluvné strany.

11.5 Zmluva sa podpisuje v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých Poskytovateľ obdrží jeden (1) rovnopis a Objednávateľ jeden (1) rovnopis.

11.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

ČLÁNOK 12 PRÍLOHY

12.1 Príloha č. 1 – Úvodná objednávka CSP produktov

- 12.2 Príloha č. 2 – Vzor objednávky novej Licencie a/alebo na poskytovanie novej Služby
12.3 Príloha č. 3 – Vzor objednávky na zmenu v rozsahu Aktívnej služby
12.4 Príloha č. 4 – Zmluva Microsoft Customer Agreement, verzia z 18.10.2019
(samostatná príloha)
12.5 Príloha č.5 - Sprostredkovateľská zmluva

V Košiciach dňa:

V Banskej Bystrici dňa:

Za Poskytovateľa

Za Objednávateľa

.....
Ing. Peter Sedlák

Konateľ
ITŠC s.r.o.

.....
Mgr. Elena Kaliská

riaditeľka
VŠC DUKLA Banská Bystrica

.....
Diana Šimková

Konateľ
ITŠC s.r.o.

Príloha č. 1 – Úvodná objednávka CSP produktov k Licenčnej zmluve a zmluve o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. 001/2024

Poskytovateľ:

IT&C s.r.o.

Pri Hornáde 289/3, 040 18 Košice

IČO: 46629203

Objednávateľ:

Vojenské športové centrum DUKLA

Banská Bystrica

Cesta olympionikov 3, 974 04 Banská Bystrica

IČO: 00800520

Objednávka Služieb

Názov Služby:	Microsoft 365 Business Standard
Doba viazanosti predplatného Služby¹:	do 30.1.2026
Spôsob fakturácie²:	mesačne
Cena Služby³	10,827 EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac
Počet licencií Služby:	57
Požadovaný dátum aktivácie Služby⁴:	31.1.2025
Iné poznámky k objednávke:	

Objednávka Služieb

Názov Služby:	Exchange Online Kiosk
Doba viazanosti predplatného Služby¹:	do 30.1.2026
Spôsob fakturácie²:	mesačne
Cena Služby³	1,732 EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac
Počet licencií Služby:	34
Požadovaný dátum aktivácie Služby⁴:	31.1.2025
Iné poznámky k objednávke:	

Objednávka Služieb

Názov Služby:	Microsoft Entra ID P2
Doba viazanosti predplatného Služby⁵:	do 30.1.2026
Spôsob fakturácie⁶:	mesačne
Cena Služby⁷	7,816 EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac
Počet licencií Služby:	1
Požadovaný dátum aktivácie Služby⁸:	31.1.2025
Iné poznámky k objednávke:	

¹ Vyberte práve jednu z možností: 1 mesiac, 1 rok alebo 3 roky, vid' ods. 3.5 Zmluvy

² Vyberte práve jednu z možností: Mesačne, Ročne alebo Jednorazovo, vid' ods. 5.1 Zmluvy

³ Uvedená cena Služby je platná počas platnosti predplatného

⁴ Vid' ods. 4.1 Zmluvy. V prípade, že nepožadujete konkrétny dátum aktivácie Služby, nie je potrebné údaj dopisovať

Príloha č. 2 – Objednávka novej Licencie a/alebo na poskytovanie novej Služby č. 001/2024

v priebehu platnosti Licenčnej zmluvy a zmluvy o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. 001/2024

Poskytovateľ:

ITŠC s.r.o.

Pri Hornáde 289/3, 040 18 Košice

IČO: 46629203

Objednávateľ:

Vojenské športové centrum DUKLA

Banská Bystrica

Cesta olympionikov 3, 974 04 Banská Bystrica

IČO: 00800520

Objednávka Služieb

Názov Služby:	
Doba viazanosti predplatného Služby⁹:	Vyberte položku.
Spôsob fakturácie¹⁰:	Vyberte položku.
Cena Služby	EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac
Počet licencií Služby:	
Požadovaný dátum aktivácie Služby:	

Objednávka Licencií

Názov Licencie:	
Doba viazanosti predplatného Licencie¹¹:	Vyberte položku.
Cena Licencie¹²	EUR bez DPH / 1 Licenciu
Počet Licencií:	
Požadovaný dátum objednania Licencie:	

V dňa

Za Objednávateľa:

.....

⁹ Vyberte práve jednu z možností: 1 mesiac, 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.5 Zmluvy

¹⁰ Vyberte práve jednu z možností: Mesačne, Ročne alebo Jednorazovo, viď ods. 5.1 Zmluvy

¹¹ V prípade predplatného Licencie vyberte práve jednu z možností: 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.6 Zmluvy

¹² V prípade predplatného Licencie sa uvedie cena za celú zvolenú dobu viazanosti predplatného Licencie

Príloha č. 3 – Objednávka č. na zmenu v rozsahu Aktívnej služby

ku Zmluve o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. 001/2024

Poskytovateľ:

ITŠC s.r.o.

Pri Hornáde 289/3, 040 18 Košice

IČO: 46629203

Objednávateľ:

Vojenské športové centrum DUKLA

Banská Bystrica

Cesta olympionikov 3, 974 04 Banská
Bystrica

IČO: 00800520

Názov Aktívnej služby:		
Doba viazanosti predplatného Služby¹³:	Vyberte položku.	
Spôsob fakturácie¹⁴:	Vyberte položku.	
Cena služby¹⁵	EUR bez DPH / 1 používateľ / 1 mesiac	
Počet licencií:	Súčasný počet licencií:	
	Požadovaný počet licencií:	
Požadovaný dátum zmeny v rozsahu Služby:		
Iné poznámky k objednávke:		

V dňa

Za Objednávateľa:

.....

¹³ Vyberte práve jednu z možností: 1 mesiac, 1 rok alebo 3 roky, viď ods. 3.5 Zmluvy

¹⁴ Vyberte práve jednu z možností: Mesačne, Ročne alebo Jednorazovo, viď ods. 5.1 Zmluvy

¹⁵ Uvedená cena Služby je platná počas celej doby platnosti predplatného Služby

Príloha č. 5 – Sprostredkovateľská zmluva

Sprostredkovateľská zmluva

uzatvorená podľa čl. 28 tretieho bodu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/ 679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie“) a § 34 ods. 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi

Vojenské športové centrum Banská Bystrica

zastúpeným: Mgr. Elena Kaliská - riaditeľka

Cesta olympionikov 3

974 04 Banská Bystrica

IČO: 00800520

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

ITŠC s.r.o.

zastúpeným: Ing. Peter Sedlák, konateľ

Diana Šimková, konateľ

Pri Hornáde 3/289,

04018 Košice

IČO: 46 629 203

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

I.

Predmet zmluvy

(1) Predmetom zmluvy je určenie pokynov prevádzkovateľa pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom a určenie povinností a práv sprostredkovateľa pri poskytovaní služby (činnosti), ktorú sprostredkovateľ bude vykonávať pre prevádzkovateľa.

(2) Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že bude spracúvať osobné údaje dotknutých osôb podľa pokynov prevádzkovateľa, v stanovenom rozsahu a na stanovený účel uvedený v tejto zmluve.

(3) Sprostredkovateľ poskytuje pre Prevádzkovateľa služby ako autorizovaný partner spoločnosti Microsoft zaistenie pre Prevádzkovateľa práva prístupu a využívania Microsoft licencií (MS licencie ďalej len „Licencie“) a služieb on-line (MS on-line služby ďalej len „Služby“) v rámci programu Microsoft Cloud Solution Provider (CSP) a poskytovanie k nim základnú podporu podľa **Licenčnej zmluvy a zmluvy o poskytovaní služieb v rámci programu Microsoft CSP č. VŠC-5-6/2025 (ďalej len „Licenčná zmluva“).**

II.

Účel a povaha spracúvania osobných údajov a kategórie dotknutých osôb

(1) Účelom spracovávania osobných údajov je

- zaistenie práva prístupu a využívania Microsoft licencií (MS licencie ďalej len „Licencie“) a služieb on-line (MS on-line služby ďalej len „Služby“) v rámci programu Microsoft Cloud Solution Provider (CSP) a poskytovanie k nim základnú podporu.

(2) Kategórie dotknutých osôb

- zamestnanci a profesionálni vojaci VŠC.

- osobných údajoch o zamestnancoch a profesionálnych vojakoch VŠC, ktoré sa ukladajú v rôznych formách na intranetovú sieť VŠC (hlavne v rozkazoch, tabuľkách počtov atď.).

- za účelom poskytnutia služby podľa Licenčnej zmluvy.

(1) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe zmluvy a písomných pokynov prevádzkovateľa.

(2) Sprostredkovateľ je povinný prijať také primerané technické a organizačné opatrenia, ktoré poskytnú dostatočné záruky na zabezpečenie ochrany práv dotknutej osoby (najmä zálohovanie dát a ich obnovenie v online aj offline režime).

(3) Sprostredkovateľ je povinný osoby oprávnené spracovávať osobné údaje zaviazat' mlčanlivosťou podľa § 79 zákona č. 18/2018 Z. z.

(4) Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov podľa § 39 zákona č. 18/2018 Z. z., najmä pseudonymizáciou a šifrovaním osobných údajov, zabezpečením trvalej dôverylosti, dostupnosti a odolnosti systému a v prípade incidentu zabezpečením obnovy dostupnosti osobných údajov.

(5) V prípade narušenia bezpečnosti spracúvaných osobných údajov je sprostredkovateľ povinný bezodkladne písomne informovať o povahe a rozsahu porušenia bezpečnosti prevádzkovateľa.

.....uviesť v
prípade, ak je potrebné bližšie špecifikovať pokyny prevádzkovateľa napr. vytvoriť
samostatnú databázu

(7) Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť primeranú dokumentáciu súvisiacu so spracúvaním osobných údajov.

(8) Sprostredkovateľ je povinný spracúvané osobné údaje zálohovať na externých nosičoch a tieto zabezpečiť proti zneužitiu.

(9) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností a poskytnúť mu súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a na výkon kontroly prevádzkovateľom.

(10) Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 zákona č. 18/2018 Z. z.

(11) Po ukončení platnosti zmluvy je sprostredkovateľ povinný podľa § 34 ods. 3 písm. g) a h) zákona č. 18/2018 Z. z. prevádzkovateľovi vrátiť osobné údaje a vymazať osobné údaje zo svojej databázy, ako aj ich existujúce kópie, ktoré boli spracúvané na účely plnenia zmluvy.

(12) Po ukončení platnosti zmluvy je sprostredkovateľ povinný odovzdať prevádzkovateľovi pevný nosič so zálohovanými osobnými údajmi získanými na základe plnenia zmluvy vrátane prístupového hesla.

(13) Ak má sprostredkovateľ za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje platná právna úprava týkajúca sa ochrany osobných údajov, je povinný o tom prevádzkovateľa informovať bez zbytočného odkladu.

(14) Sprostredkovateľ na účely plnenia zmluvy nie je oprávnený do spracúvania osobných údajov zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa.

(15) Sprostredkovateľ je povinný plniť aj ďalšie pokyny prevádzkovateľa, ktoré nie sú výslovne upravené v zmluve, týkajúce sa spracovania osobných údajov (napr. výmaz a oprava osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby).

IV.

Povinnosti a práva prevádzkovateľa

(1) Prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje dotknutej osoby na účely plnenia predmetu zmluvy sprostredkovateľovi.

(2) Prevádzkovateľ vykonáva preverovania spracúvaných osobných údajov s ohľadom na trvanie ich účelu.

(3) Prevádzkovateľ si voči dotknutej osobe plní informačnú povinnosť v súlade s nariadením a zákonom č. 18/2018 Z. z.

(4) Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti zmluvy požiadať sprostredkovateľa o poskytnutie spracúvaných osobných údajov.

(5) Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti zmluvy požadovať od sprostredkovateľa písomné podklady preukazujúce súlad spracúvania osobných údajov s platnou právnou úpravou a ustanoveniami tejto zmluvy.

V.

Náhrada škody

(1) Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.

(2) Prevádzkovateľ je tiež oprávnený na náhradu škody, ktorá vznikne dotknutým osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy alebo zákona č. 18/2018 Z. z. a ktoré si ju budú uplatňovať voči prevádzkovateľovi.

(3) Ak sprostredkovateľ poruší povinnosti, v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy, a prevádzkovateľovi bude uložená pokuta (§ 104 a 105 zákona č. 18/2018 Z. z.), ktorú prevádzkovateľ uhradí, sprostredkovateľ sa zaväzuje túto pokutu prevádzkovateľovi nahradiť, ak si ju prevádzkovateľ u sprostredkovateľa uplatní.

VI.

Trvanie a ukončenie zmluvy

(1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to podľa platnosti Licenčnej zmluvy.

(2) Každý z účastníkov zmluvy je oprávnený zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca bezprostredne nasledujúceho po doručení výpovede. Zmluva zaniká uplynutím výpovednej lehoty.

(3) Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, pričom v tejto dohode sa upravia práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj deň ukončenia zmluvy.

(4) Zmluvu je možné zrušiť písomným odstúpením od zmluvy. Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvy druhou zmluvnou

stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v zmluve.

(5) Ukončením zmluvy ostáva záväzok mlčanlivosti sprostredkovateľa a osôb, ktorých sprostredkovateľ v zmysle tejto zmluvy zaviazal k mlčanlivosti, nedotknutý.

(6) Po ukončení spracúvania osobných údajov je sprostredkovateľ povinný všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, s výnimkou ak príslušné právne predpisy nepožadujú uchovávanie týchto osobných údajov.

VII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Zmluva je vyhotovená v dvoch výtlačkoch, pričom každá zmluvná strana dostane jeden výtlačok.

(2) Vo veciach neupravených touto zmluvou sa vzťahy medzi zmluvnými stranami spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

(3) Akákoľvek úprava vzťahov medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom sa vykoná formou písomného dodatku k zmluve.

(4) Zmluva sa zverejňuje podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

(5) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

(6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a nebola uzatvorená v tiesni alebo za inak nevýhodných podmienok.

V Banskej Bystrici
miesto a dátum

V Košiciach
miesto a dátum

.....
podpis prevádzkovateľa

.....
podpis sprostredkovateľa